

**ANNONCES CLASSEES \$8**  
 LA SOURCE  
 TELEPHONEZ 264-5364  
 POUR 15 MOTS OU MOINS PAYABLE D'AVANCE PAR CHEQUE OU COMPTANT  
 T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

# LA SOURCE

LE GLEANER

FONDÉ EN 1863

Huntingdon, Québec

DESSERVANT HUNTINGDON, ORNSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, CHATEAUGUAY, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE, WALLEYFIELD ET LES ENVIRONS

Mercredi, le 27 avril, 1994 • 14 pages

52 cents PLUS TAXES



**ANNONCES CLASSEES \$8**  
 LA SOURCE  
 TELEPHONEZ 264-5364  
 POUR 15 MOTS OU MOINS PAYABLE D'AVANCE PAR CHEQUE OU COMPTANT  
 T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

## La Source locale



### Un lot de 123 553 \$

Juliette Leduc de Huntingdon a remporté un lot de 123 553 \$ au Lotto-6/49 lors du tirage du 23 mars dernier. Elle a acheté son billet à la tabagie G.M. Parent Variétés à Huntingdon. Il s'agit d'une mise-éclair chanceuse de la catégorie 5/6 plus. On la voit en compagnie de ses filles, France et Hélène.

## La Source locale

Huntingdon

### Plus de 250 personnes au brunch des fermières

Le Cercle de fermières de Huntingdon s'est dit très heureux de la participation de quelque 250 personnes à son brunch et à son exposition, le dimanche 24 mai.

En effet, cette activité annuelle s'est déroulée à la salle paroissiale, située rue York à Huntingdon. Notons d'abord que le brunch a été servi par les Fermières de 10 heures 30 à 14 heures à l'étage inférieure de la salle paroissiale.

L'exposition des travaux effectués par les Fermières au cours de la dernière année d'activités s'est produite à l'étage supérieure de la salle

paroissiale. Les gens eurent l'occasion de visiter ces travaux entre 10 et 16 heures. À chaque année, les Fermières sont appelées à faire des travaux lesquels sont aussi variés les uns que les autres. On pouvait y remarquer des peintures, du bricolage, des courtpointes, des vêtements pour enfants et pour adultes, des décorations, des poupées et même des photographies sous le thème de la famille.

La participation des Fermières à leur exposition se veut un signe de fierté. En effet, vingt-six membres se sont faits un devoir d'être de la partie. Les fermières qui ont exposé des travaux étaient les suivantes: Estelle Allard, Nicole Boucher, Marielle

Brunet, Yvette Brunet, Aline Carrière, Marguerite Daigneault, Huguette Daoust, Christiane Duranceau, Jeannine Forget, Juliette Gauthier, Yvette Lazure, Déliia Leblanc, Lyda Leboeuf, Yvette Lemay, Denise Lettre, Byrel Mainville, Mary McDermott, Gertrude Quessel, Irène Ringuette, Noëlla Renaud, Rita Taillefer, Monique Vincent, Lauria Deniger, Georgette Haineault, Pauline Leduc et Manon Boucher.

Encore cette année, le Cercle de fermières de Huntingdon terminera l'année sur une note positive. Le brunch fut tout un succès, et l'exposition des travaux fut appréciée par tous les visiteurs.



Lors de l'exposition des Fermières de Huntingdon, la famille a été à l'honneur. Des photos familiales ont été exposées, et ont suscité tout un intérêt.



Les nombreux visiteurs lors de l'exposition des Fermières ont démontré un vif intérêt aux belles courtpointes. Encore cette année, les Fermières se sont surpassées à ce chapitre.

## La Source municipale

Huntingdon

### Le conseil est prêt à tout pour rapatrier ici le poste de la SQ

Le conseil municipal de la Ville de Huntingdon est prêt à tout pour rapatrier le poste de la Sûreté du Québec sur son territoire, tel est le voeu exprimé par le conseil municipal de la Ville de Huntingdon lors d'une récente séance.

Apparemment, des recherches ont été entreprises par des représentants gouvernementaux pour dénicher le site idéal pour accueillir le poste de la Sûreté du Québec.

Une première approche a été faite auprès des autorités municipales de la Ville de Huntingdon. Il appert que deux ou trois sites attirent l'attention des responsables chargés de relocaliser le poste de la Sûreté du Québec. Le conseil municipal a été mis au courant par l'entremise de l'inspecteur municipal, Jacques Perreault.

Lors d'une récente séance ordinaire, les membres du conseil ont tenu à obtenir de plus amples informations de la part de son inspecteur municipal. C'est ainsi que Jacques Perreault a expliqué la situation: des visites de deux ou trois terrains vacants au sein de la municipalité ont été effectuées. Deux secteurs précis de la Ville semblent susciter un certain intérêt auprès des autorités de la Sûreté du Québec.

De plus, Jacques Perreault a précisé que les responsables de la Sûreté du Québec regardaient également du côté des municipalités du Canton de Godmanchester et du Canton de Hinchinbrooke relativement à la disponibilité d'un site intéressant.

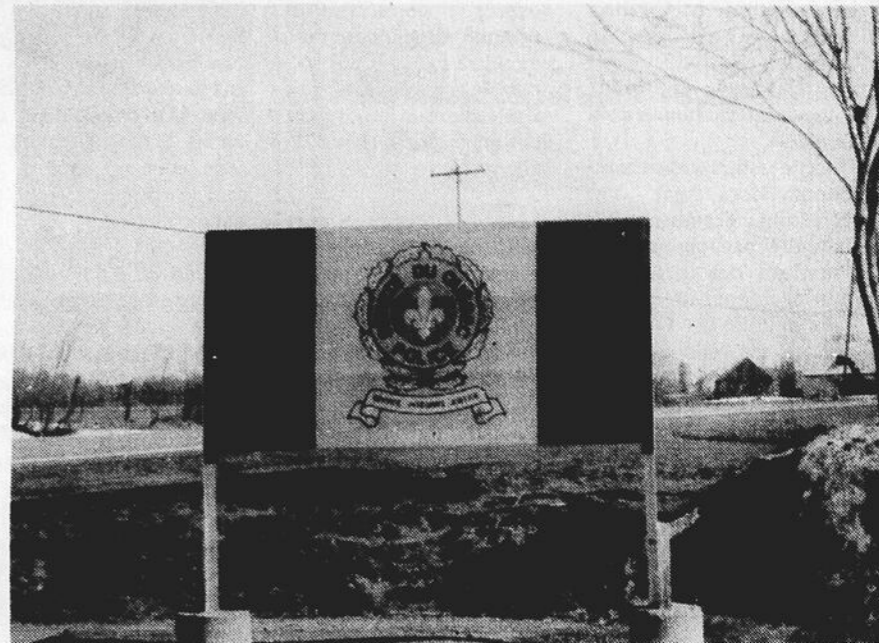
C'est à ce moment que le maire Gérald Brisebois a insisté que la Ville de Huntingdon aurait intérêt à accueillir le poste de la Sûreté

du Québec. Ce serait certes un plus pour la Ville.

Pour sa part, la conseillère Francine Lalonde a précisé que, lorsque le projet de la Sûreté du Québec sera présenté, le conseil y donnera toute l'attention nécessaire. "On est ouvert à cela", dit-elle. Elle a expliqué que le projet de la relocalisation du poste de la Sûreté du Québec au sein de la Ville de Huntingdon sera très bien reçu par le conseil.

Rappelons que, récemment, la construction d'un poste de la Sûreté du Québec à Lacolle a fait l'objet d'une décision gouvernementale. Il appert que l'on ne souhaite plus louer des locaux pour accueillir les postes de la Sûreté du Québec.

À Sainte-Martine, la relocalisation du poste est aussi à l'ordre du jour. Osions croire que des décisions en ce sens seront prises dans un avenir rapproché.



La Ville de Huntingdon aimerait bien accueillir sur son territoire le poste de la Sûreté du Québec. Voilà un dossier à suivre de près.

## La Source municipale

Huntingdon

### Pas d'unanimité quant à un point de départ pour les droits acquis

L'unanimité n'est aucunement faite au sein du conseil municipal de la Ville de Huntingdon relativement à l'établissement d'une date de départ pour le maintien des droits acquis.

Cependant, un avis de motion a été déposé par le conseiller Georges Lazure à l'effet de la présentation d'un règlement en ce sens lors d'une prochaine séance du conseil municipal.

À la suite d'une suggestion mise de l'avant par l'inspecteur municipal Jacques Perreault, le conseil municipal s'apprete à adopter cette mesure qui détermine l'acceptation des droits acquis avant le mois d'août 1993. Il appert que la preuve du droit

acquis devra tout de même être faite par un document à l'appui.

Cependant, cette idée n'a pas été reçue avec autant d'enthousiasme par la conseillère Francine Lalonde. Elle a précisé que le conseil ne devrait pas précipiter l'adoption d'un tel règlement sur les droits acquis. Elle a suggéré que l'urbaniste responsable du dossier de la Ville puisse examiner ce projet de règlement. Elle a exprimé la crainte qu'une telle ouverture puisse provoquer certaines anomalies. "Tu ne peux pas donner un droit acquis si il n'y en a pas", de dire Francine Lalonde.

Pour la conseillère Marielle Duhème, plusieurs éléments demeurent obscurs relativement à toute la

question des droits acquis. Elle a rappelé que des permis peuvent dater de 1948. Elle a posé des questions relativement aux permis qui datent de plusieurs années, et des conséquences à l'adoption d'une telle réglementation par la Ville. Sur ce, il fut précisé que la Ville connaît la composition de son territoire.

Mais, certains conseillers ont exprimé le souhait que toute la problématique des droits acquis fasse l'objet d'une étude et d'une consultation. "Il faut que ça soit clair dans nos têtes", de mentionner la conseillère Marielle Duhème. Un tel règlement sur les droits acquis apportera quoi au juste, etc'est précisément ce que l'on souhaite savoir. C'est à suivre...

## La Source locale

Huntingdon

### Mère de l'année chez Les Filles d'Isabelle

Lors de la prochaine assemblée des Filles d'Isabelle de Huntingdon, le 3 mai, la Mère de l'année sera proclamée à l'occasion du souper de la Fête des Mères.

Huntingdon. Après le couronnement, suivra le souper qui est fourni en grande partie par les membres du Cercle.

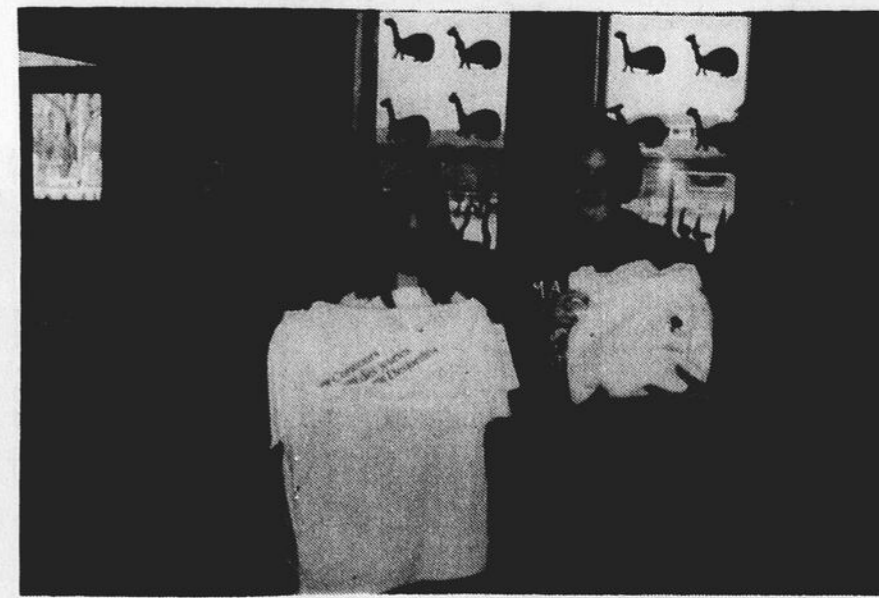
Après le souper, les Filles d'Isabelle tiendront leur assemblée régulière. Un petit bingo terminera la soirée. Gertrude Nadeau, publiciste des Filles d'Isabelle, tient à rappeler que le souper est sous

la responsabilité de Madeleine Crête. Les membres qui auraient des plats à offrir pour le souper peuvent communiquer avec elle au 829-2083. Le coût du souper est de 3,00 \$ seulement.

Toutes les membres du Cercle des Filles d'Isabelle sont attendus en grand nombre à cette prochaine activité.

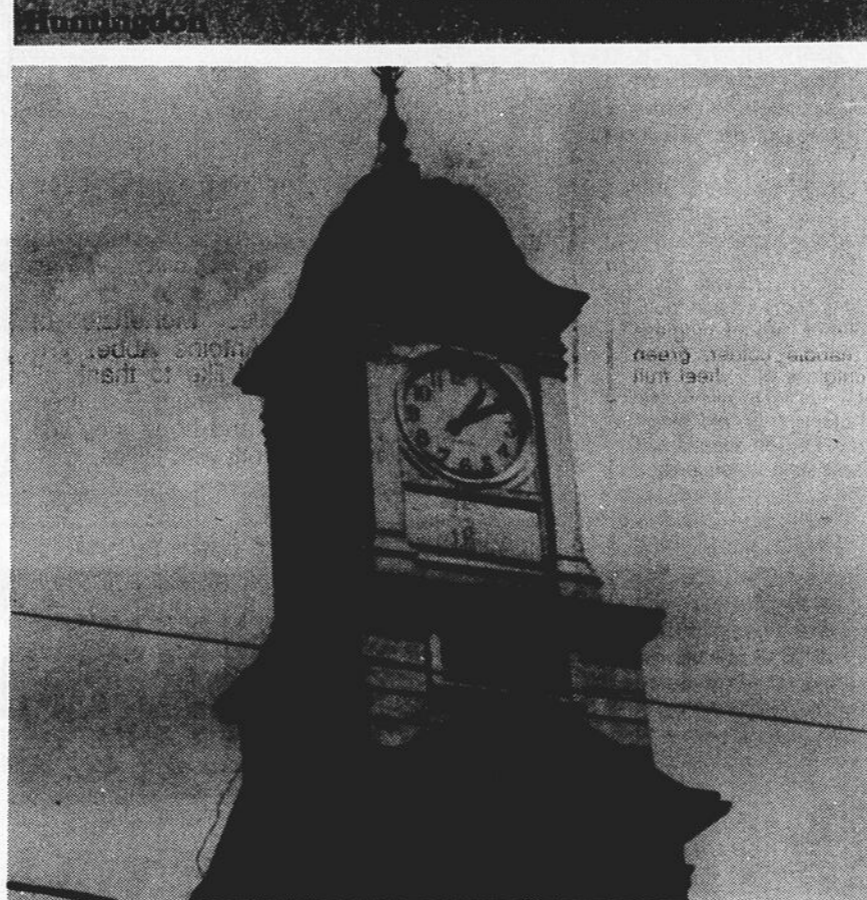
## La Source étudiante

Huntingdon



Lors du Concours de dessin des Caisses populaires Desjardins, Marie Latour et Geneviève Crête de l'école Notre-Dame de Huntingdon ont été proclamées gagnantes du secteur. Claire Dionne et Monique Martin de la Caisse ont fait la présentation des prix.

## La Source gouvernementale



### Maintenant à l'heure!

La belle horloge à l'édifice fédéral situé sur la rue Prince à Huntingdon est maintenant à l'heure. En effet, des responsables de Travaux Publics du Canada ont décidé récemment de répondre favorablement aux demandes de plusieurs citoyens de la Ville. Mercredi dernier, un employé de ce ministère s'est rendu sur les lieux afin de réparer cet horloge. Dorénavant, on peut dire qu'elle donne l'heure juste!

## La Source commerciale

Hemmingford

### Les services Étoiles Bell à l'essai gratuitement

Le numéro de téléphone commence par 247, les services Étoiles de Bell seront bientôt disponibles.

Pendant une période de huit semaines, Bell offrira ses nouveaux services aux clients de Hemmingford afin qu'ils puissent s'y familiariser. Ces services ont été conçus pour accroître la sécurité et faciliter les communications téléphoniques.

Danièle Martin, représentante du Service à la clientèle de Bell, a précisé que

d'importantes améliorations ont été apportées au central téléphonique de Hemmingford. Cette situation permet donc à Bell d'offrir de nouveaux services évolués comme la TéléRéponse, l'Afficheur, l'Appel en attente, le Renvoi automatique, l'Appel personnalisé, la Conférence à trois, le Mémorisateur, le Sélecteur et la Composition abrégée.

"Les clients de résidence trouvent en ces services de nombreux avantages pour leur faciliter la vie, mieux contrôler les appels qu'ils font ou qu'ils reçoivent et accroître leur

sécurité et leur intimité. Les clients d'affaires, quant à eux, y recourent de plus en plus pour améliorer sans cesse le service à leurs clients", de préciser Danièle Martin.

Du 1er mai au 25 juin, les clients de Bell dont le numéro commence par 247 bénéficieront automatiquement et gratuitement des services Étoiles suivants: Appel en attente, Renvoi automatique, et composition abrégée. Les autres services pourront essayer gratuitement pour la même période les autres services en téléphonant au 1-800-903-BELL. Au terme de cette période d'essai gratuit, les clients pourront s'abonner à l'un ou l'autre des services en communiquant avec Bell.

Danièle Martin a indiqué à LA SOURCE que l'implantation de ces nouveaux services par Bell a nécessité des investissements de l'ordre de 840 000 \$ dans le central téléphonique de Hemmingford, la convertissant à la technologie numérique.

### À lire...

- Aucune identification des causes
- Recommandations émises par la SCABRIC

# LA SOURCE

Bureau de rédaction  
35-A, François-Cleyn  
Case postale 1568  
Huntingdon, Qc, J0S 1H0



Téléphone: (514) 264-9419 Télécopieur: (514) 264-5204

Directeur de la rédaction: Cyril Alary

La Source publiera tout commentaire ou nouvelle d'intérêt sous certaines conditions: d'abord, tout écrit doit parvenir au bureau au plus tard à 12 heures le vendredi précédant la publication, et de préférence dactylographié à double interligne; le nom, l'adresse et le numéro de téléphone doivent être également inscrits. La Source ne peut s'engager à publier tout écrit reçu. La Source se réserve le droit d'en faire un résumé précis, ou de compléter l'information. La Source ne peut s'engager à faire répéter un communiqué, ou retourner tout texte ou photographie reçus.

Pour publicité: 264-5365

## La Source locale

### Saint-Antoine-Abbé

# Un grand rendez-vous familial le 29 mai pour tout le monde

Saint-Antoine-Abbé - Le 29 mai prochain, comme un peu partout au Québec, Saint-Antoine-Abbé organise un Rendez-vous familial pour souligner l'Année internationale de la famille.

Cette journée de dimanches commencera par une cérémonie oecuménique à laquelle participeront les membres de différentes confessionnalités de la municipalité de Franklin. Suivra un brunch et des activités de loisirs jusqu'à 17 heures. Il y aura aussi exposition de dessins des enfants des écoles primaires de Saint-Antoine-Abbé et de Franklin Centre, ainsi que des tableaux de familles pour que les jeunes connaissent mieux les anciens de chez-nous et que ceux-ci se rappellent la belle époque.

Une initiative du Cercle de fermières de Saint-Antoine-Abbé pour qui la famille a toujours été une préoccupation majeure. Cependant pour mener à bien l'organisation d'une telle journée, elles ont sur faire appel à toutes les ressources en place. La municipalité, la caisse populaire et la table de concertation de la Famille pour financer cet événement à but non lucratif sans oublier de nombreux commanditaires.

Le club de l'Age d'Or, les Optimistes, le Comité des loisirs, le Women's Institute, les écoles primaires, les pompiers volontaires et le comité de liturgie.

Tous ont accepté de participer activement et de nommer un représentant sur le comité. Chacun apportera une collaboration importante pour que ce 29 mai soit mémorable et un franc succès qui commencera en beauté la belle saison.

Les organisateurs souhaitent que la cérémonie oecuménique attire le plus de fidèles possibles. Il semble que certains pasteurs soient retenus à d'autres offices à l'heure de celui de Saint-Antoine-Abbé, soit 10 heures 30, mais ils délégueront sûrement qui des musiciens, des chanteurs, ou encore des lecteurs de telle façon que tous soient représentés.

Le brunch sera servi à partir de 11 heures 30 jusqu'à 13 heures. Pour pouvoir offrir un prix à la portée de tous, ce sont les organisateurs qui se chargeront de la confection du repas. Mais ne vous y trompez pas, la qualité sera très bonne pour la modique somme de 5,00 \$ pour les adultes et 3,00 \$ pour les enfants de 5 à 10 ans. Quelque 500 billets seront mis en vente pour le brunch, hélas il ne pourra y en avoir plus, donc il faudra se procurer ses billets tôt pour être certains de ne rien manquer.

Il y aura exposition aussi de tableaux de familles à l'intérieur du Centre récréatif. En effet, pour que chacun puisse se souvenir et faire connaissance des anciens de chez-nous, les organisateurs demandent aux familles de réunir sur un carton

de 24 pouces par 24 pouces les photos des membres des leurs, représentant le plus de générations. Par le truchement des organismes participants ou tout simplement en les faisant parvenir à la présidente du comité, Mariette Grégoire, ce sera facile et amusant de participer dans le cadre de cette activité familiale.

D'autres détails relativement à l'organisation de ce Grand Rendez-vous familial à Saint-Antoine-Abbé feront l'objet d'un article dans une prochaine publication de LA SOURCE. On y traitera des activités prévues en après-midi.

### NAISSANCE

**BOURDON**  
Guillaume et Natacha sont fiers d'annoncer la naissance de leur petite soeur Julie, née le 16 mars 1994, pesant 8 livres 10 onces. Les heureux grands-parents sont M. et Mme Luc Lalonde de Powerscourt et Laurette Bourdon de St-Chrysostome. Arrière-grand-mère, Mme Rose Haineault.

**HÉBERT-BOURDON**  
Raymond et Annette sont très fiers de vous annoncer l'arrivée de Jordy, le 16 mars 1994, à 16h36, pesant 6 livres 9-1/2 onces. Un petit frère pour Valérie et Jérémy. Un autre petit-fils pour Victoria Hébert et Laurette Bourdon.

## La Source environnementale

### Rivière Châteauguay

# Aucune identification réelle des causes de la mort des poissons

texte de Cyril Alary  
Huntingdon - La mort de ces milliers de poissons sur les rivières Hinchinbrooke et Châteauguay à la fin du mois d'août 1993 demeurera une énigme bien que plusieurs expertises ont été faites afin d'en découvrir les véritables causes.

Pour faire le point sur cet incident, la Société de conservation et d'aménagement du bassin de la rivière Châteauguay a réuni quelque 17 personnes à la mi-février. La SCABRIC a voulu aussi utiliser cette expérience malheureuse pour établir un modèle d'intervention rapide et efficace en cas d'accident du même type.

Le rapport de la SCABRIC sur cet incident environnemental a été remis au journal LA SOURCE par

Serge Bourdon. Celui-ci a expliqué l'importance d'une telle rencontre afin de comprendre ce qui s'était vraiment produit, et par la suite d'en dégager des leçons pour l'avenir.

Au chapitre de la cause de l'accident, le rapport précise que l'enquête du MENVIQ n'a pu démontrer une trace de contamination par pollution volontaire, accidentelle ou par déversement sauvage. Aucune anomalie n'a été décelée par l'analyse des échantillons.

Le rapport indique également qu'une source de

contamination est à l'origine de l'accident, selon la Direction régionale de Montréal du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Mais, un élément important relativement à cette conclusion demeure, selon le rapport, la réaction tardive des citoyens riverains, ce qui n'aura pas permis l'identification de la source polluante.

Le rapport écrit par la SCABRIC tente toutefois une explication à la cause probable de l'accident: "Les températures relativement

élevées au cours des jours précédant l'événement et le faible débit dans les cours d'eau à ce moment (période d'étiage) rendaient les rivières Hinchinbrooke et Châteauguay particulièrement vulnérables face à toute charge polluante d'importance. Il est possible qu'un ou des contaminants aient pu atteindre ces cours d'eau de façon directe (rejets directs à la rivière) ou de façon indirecte en raison des fortes précipitations (par lessivage). Dans les deux cas, cette charge polluante peut avoir été carrément toxique pour les poissons en raison des déficits en oxygène dissous qu'elle a pu entraîner dans les cours d'eau concernés".

Pour la SCABRIC, le fait que la cause demeure inconnue est probablement le résultat que l'averse abondante connue le vendredi 27 août 1993 a contribué à augmenter le débit et à diluer

le ou les polluants.

Mais, toute cette démarche aura été nécessaire selon la SCABRIC. Il était important que tous les intervenants dans ce dossier des poissons morts

puissent se réunir et de déterminer des actions concrètes auxquelles assureront une intervention plus rapide lors d'un autre incident du genre.

## IMPÔTS

- Particuliers
- Professionnel
- Familles
- Revenus de loyers

Service confidentiel  
Calculé sur ordinateur  
À partir de 25<sup>¢</sup>

Contactez  
**LA COOP EVERTON**  
26, rue Bridge, Ormstown  
**829-4224**

### REMERCIEMENTS

Le comité Régional des Retraités du Comté de Huntingdon tient à remercier sincèrement les Municipalités de St-Anicet et de Dundee pour les dons qu'il a reçus. Fonds qui seront utilisés pour le transport des personnes âgées.

Nous aimerions remercier tous nos parents, amis, voisins, les producteurs, fournisseurs, camionneurs, et employés du Géant Vert-Pillsbury qui se sont rassemblés au Restaurant Rustic vendredi soir et ont fait que la fête donnée à l'occasion de notre retraite fut heureuse et fort réussie. Un remerciement spécial aux employés de Pillsbury qui ont organisé la soirée avec beaucoup d'attention. Cette soirée demeurera toujours un plaisir souvenir dans notre mémoire. Un Remerciement sincère à tous.

Archie et Shirley Borland

# S U B A R U

**IMPREZA 1994**  
Meilleure nouvelle voiture économique selon "Motoring"

**12 995\$\***

**LOYALE 4 x 4 1994**  
La famille importée la plus vendue en Amérique du Nord.

**14 995\$\***

\*Transport, taxes et préparation en sus  
Renseignez-vous à propos du programme d'assistance d'urgence routière Subaru, en collaboration avec l'Association Canadienne de l'Automobile (ACA)

Jean-Guy Latrelle

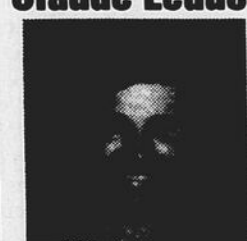
Tim Latrelle

## SUBARU

# Valleyfield

2715 BOUL. HÉBERT  
VALLEYFIELD  
371-0322

### Claude Leduc



Jeanne, Patrick et Josée (Jocelyne) ainsi que ses parents, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs remercient sincèrement tous ceux qui ont partagé leur douleur lors du décès de Claude Leduc survenu le 6 avril 1994, à l'âge de 46 ans. Les cartes, fleurs, offrandes de messes, visites au salon et votre assistance aux funérailles furent grandement appréciés. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

### AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Josseline Renaud domiciliée à 1805, Rang Smith, St-Anicet, Québec, J0S 1M0 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jocelyne Renaud.

Josseline (Jocelyne) Renaud  
Huntingdon, le 8 avril 1994

**Rodrigue Montpetit & Fils**  
Salon Funéraire  
Pré-arrangement - incinération  
Jacques Montpetit, propriétaire  
Tél.: 264-5331  
C.P. 455, 170, rue Châteauguay  
Huntingdon, Qc, J0S 1H0

## Nos meilleures offres!

Le plus important réseau de concessionnaires au Québec veut vous offrir, chaque jour, un maximum de valeur à un prix minimum

Geo Metro 1994

**169\$**/mois  
pour 36 mois

Chevrolet Cavalier Z22 1994

**9994\$**

**HUNTINGDON MOTORS INC.**  
JIMMY SMYTH III  
TEL.: 264-6163 - HUNTINGDON

# Plus près que vous ne le pensiez

**tondeuse automotrice Tricycler™ 14SE**

- ▲ Puissant moteur John Deere de la série K à soupapes en tête, 4 temps, 5 HP
- ▲ Tondeuse adaptable permettant d'ensacher, déchiqueter ou disperser l'herbe
- ▲ Boîte-point exclusive à 5 vitesses pour adapter la cadence de marche aux conditions de travail
- ▲ Largeur de 53 cm, embrayage à frein de lame
- ▲ Démarreur électrique

**Deere, c'est tout dire**

Tondeuse automotrice 14SE

Si vous pensiez ne pas pouvoir vous offrir un tracteur de pelouse John Deere, une agréable surprise vous attend. C'est notre modèle à engrenages STX38 muni d'un moteur de 12,5 HP à couple élevé. Sa construction à soupapes en tête lui assure un grand rendement et un refroidissement efficace. La lubrification pressurisée prolonge la durée du moteur. Mais le mieux de tout, c'est le prix.

**John Deere STX38**

**2499 \$**  
Bas prix courant

**DEERE, C'EST TOUT DIRE**

## Équipements Aganier

L.T.E.E.

1325 St-Jean-Baptiste, Ste-Martine Huntingdon  
427-2118 • 454-2118 827-2118

**JEAN-CLAUDE GENDRON**

# Entreposage GENDRON FOURRURES

121 CHAMPLAIN VALLEYFIELD • 373-3797

Manteau 7/8  
SUÈDE  
style trapèze  
choix de couleurs  
à partir de **\$295**

49 ANS D'EXPÉRIENCE

## Des recommandations émises par la SCABRIE pour éviter le pire

Texte de Cyril Alary  
Huntingdon - Pour éviter toute situation dramatique comme ce fut le cas à la fin du mois d'août 1993, la SCABRIE a émis, dans son rapport, des recommandations précises.

Ces recommandations font suite à la réunion de tous les intervenants impliqués dans le dossier des poissons morts sur les rivières Hinchinbrooke et Chateaugay en août 1993. La Société de conservation et d'aménagement du bassin de la rivière Chateaugay, organisme sans but lucratif voué à l'amélioration de la qualité des eaux du bassin de la rivière, fut l'instigatrice de cette importante réunion afin de faire le point sur la mort de ces milliers de poissons de toutes les grosseurs. C'est ainsi qu'une liste de recommandations a été dressée, et très bien ciblée par la SCABRIE. Celles-ci

s'adressent aux citoyens riverains, aux autorités de la Ville de Huntingdon, aux différents organismes gouvernementaux, et à la Municipalité régionale de comté.

D'abord, la SCABRIE recommande aux citoyens riverains de rapporter le plus rapidement possible aux autorités la présence de poissons morts. Il ne faut attendre que l'événement prenne de l'ampleur. Des échantillons d'eau pourront alors être analysés avant que le courant et la pluie ne diluent la source de pollution.

Dans son rapport, la SCABRIE recommande à la Ville de Huntingdon d'activer son plan de mesures d'urgence dès qu'un accident est signalé sur la rivière. La Ville doit aviser immédiatement l'Urgence Environnement et l'Unité de santé publique. De plus, la Ville doit connaître le temps de réserve en eau

potable, incluant la réserve obligatoire en cas d'incendie, et ce en cas de coupure d'alimentation. Il faut que la Ville sache combien de temps elle dispose pour assurer l'analyse de l'eau de la rivière Chateaugay sans perturber sa distribution.

De plus, on recommande à la Ville de prévoir les divers scénarios possibles relativement à l'approvisionnement d'eau et de les inclure dans son plan de mesures d'urgence. Et il est important qu'un registre de lectures analytiques périodiques sur l'eau de la rivière soit tenu, tout en repérant toute variation susceptible de compromettre la qualité de l'eau, et ce par des points stratégiques. Tout plan de mesures d'urgence doit être révisé à l'occasion pour s'assurer de son efficacité.

La SCABRIE recommande à l'Urgence Environnement de

prélever plusieurs échantillons d'eau dès qu'un accident semblable est signalé. Une communication de cet organisme doit être faite immédiatement avec l'Unité de santé publique, lorsqu'un événement est susceptible de nuire à la santé publique.

Deux recommandations importantes sont faites auprès des différents services du ministère de l'Environnement et de la Faune, du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, et du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. Ces services gouvernementaux,

dit-on, doivent comprendre que la Ville de Huntingdon a besoin de l'expertise de la technologie accessible aux divers ministères. Il est important que des représentants qualifiés soient mandatés pour permettre à la cellule de crise de prendre des décisions éclairées lorsqu'un tel désastre survient.

La dernière recommandation faite par la SCABRIE s'adresse à la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent. Vu l'importance de la rivière Chateaugay comme source d'approvisionnement en eau

potable pour la Ville de Huntingdon, la MRC est invitée à tenir compte et en prévoir des normes de protection adéquates lors de la révision de son schéma d'aménagement du territoire.

La conclusion de ce rapport réalisé par la SCABRIE et les

différents intervenants dans le dossier des points morts se résume à l'importance d'une meilleure sensibilisation quant à la qualité de l'eau de la rivière Chateaugay et de ses tributaires. Tout événement inhabituel remarqué doit être rapporté immédiatement.

**Société Historique de la Vallée de la Chateaugay**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**  
Vendredi, le 29 avril 1994  
20h00  
Centre Communautaire de Howick  
63 rue Lambton, Howick  
- Rapports annuels - élections des officiers  
- Nouvelles affaires  
Membres et invités Bienvenu

**Hockey Mineur Régional de Huntingdon**

**REMISE DE PRIX**  
Samedi 30 avril  
Auditorium de l'École CVR  
MAHG 1, 2 & 3 5 p.m.  
MAHG 4 & 5 5:45 p.m.  
Atom & PeeWee 6:15 p.m.  
Bantam & Midget 7:15 p.m.  
Admission gratuite - Bienvenue à tous  
\*Les photos peuvent être ramassées en cette occasion

## NOMINATION



GAËTAN JOLICOEUR

Daniel Courchesne et Michel Brunette propriétaires de DM AUTOMOBILES sont heureux d'annoncer la nomination de Gaëtan Jolicoeur à titre de représentant des ventes. Gaëtan cumule plusieurs années d'expérience dans le domaine automobile et saura sûrement vous conseiller lors de l'achat de votre prochaine voiture chez

**DM AUTOMOBILES INC.**  
1075 boul. Mgr Langlois, Valleyfield 371-8888

## LA QUALITÉ KYLE POUR

### VOITURES NEUVES

• SPÉCIAL • SPÉCIAL •  
Rég. Spécial  
1993 DODGE STEALTH Turbo Stock #9311 \$43,757 **\$37,500**

**EXCELLENTES AUTOS USAGÉES**

1993 FORD TAURUS, 4 portes  
1993 CHRYSLER INTREPID 4 portes  
1993 DODGE SHADOW, AIR  
1993 DODGE SPIRIT 4 portes  
1993 CHRYSLER CONCORD  
1992 CHRYSLER DAYTONA E.S.  
1990 DODGE SHADOW 2 portes  
1989 CHRYSLER DYNASTY  
1989 CHRYSLER LE BARON, 2 portes

**CAMIONS USAGÉS A-1**

1990 FORD RANGER  
1988 FORD RANGER  
1986 PLYMOUTH VOYAGEUR

**C. J. KYLE LTÉE**  
VENTES • PIÈCES • SERVICE  
HUNTINGDON, P. QUE.  
TEL.: 264-5321

**VALSPEC**  
Présente  
**Jean Lapointe** Le Compagnons du Gospel  
06, 07 mai '94 14 mai '94  
à la salle Albert Dumouchel 169 Champlain Valleyfield  
Commandes téléphoniques 373-5794  
VISA MasterCard

**COMPAREZ NOS PRIX!**  
**ALUMINIUM Daoust & FRÈRES INC.**  
DEPUIS 1965  
VENTE ET INSTALLATION  
Le renouvateur de PREMIER CHOIX  
Revêtement d'aluminium de vinyle & d'acier commercial  
portes • fenêtres • auvents • portes patio  
rampes d'aluminium  
estimation gratuite  
371 0928 371 1786 ST LOUIS DE GONZAGUE

**SYSTEME INFORMATISÉ D'ALIGNEMENT DES 4 ROUES**  
DEPUIS 37 ANS NOUS VOUS OFFRONS UN SERVICE EXPERT D'ALIGNEMENT DES ROUES CHEZ **AUTOPRO**  
OBTENEZ UNE GARANTIE À VIE SUR:  
- Silencieux  
- Amortisseurs  
- Freins  
- Direction  
- Suspension

**SPECIAL FREINS et SILENCIEUX**  
10% rabais sur pièces (jusqu'à fin mai 1994)

**SPECIAL AMORTISSEURS**  
Achetez-en un au prix régulier et obtenez le deuxième à **1/2 prix**

**SPECIAL PNEUS**  
TOUTES GRANDEURS JUSQU'À **40% RABAIS**  
MICHELIN - TOYO COOPER - B.F. GOODRICH AUSSI AUTRES MARQUES

**CLAUDE FAUBERT** ALIGNEMENT DE ROUES  
ROUTE 201, COIN RANG 5 ST-STANISLAS-DE-KOSTKA 377-2227

**FAMILI-PRIX**  
4 rue BRIDGE, ORMSTOWN, 829-2367  
Jean-Paul Laliberté propriétaire

**A.C.T.U.A.L.I.T.É.S. Santé**

**CASHMERE BOUQUET**, savon 80g **4/100**

**OUVERT LE DIMANCHE** 7 JOURS PAR SEMAINE **LIMITÉ 3 PAR CLIENTS**

**EN VIGUEUR DU LUNDI 25 AU SAMEDI 30 AVRIL 1994**

**NUTRI-DIÈTE**, substitut de repas, lait fouetté 500g **4/49**

**VASELINE SOINS INTENSIFS**, lotion pour le corps, régulière ou aux herbes, 200 ml **7/99**

**AIM**, dentifrice, tube 100ml **49¢**

**PRONTO**, essuie-tout, 2 rouleaux **49¢**

**Jean-Paul Laliberté**  
PHARMACIEN  
4, RUE BRIDGE, ORMSTOWN 829-2367

**REPRÉSENTANT(E)**  
Tu veux faire  
100\$, 200\$, 300\$  
par semaine.  
Résolve tes manches et  
écris-moi:  
JRK, C.P. 387,  
Saint-Christophe,  
Qc. J0S 1R0.  
N.B. Les cent premiers  
seront chanceux  
(25 ans et plus)  
Auto nécessaire

**GRAND MENAGE  
DU PRINTEMPS**  
HUNTINGDON  
Il y aura cueillette spéciale des gros objets  
sur tout le territoire de la ville de  
Huntingdon  
Mercredi le 4 mai 1994

**COURS**  
INFORMATIQUE Cours  
sur ordinateur, Cours  
individuel à votre rythme  
pour aussi peu que 79\$.  
Apprenez: Windows,  
DOS, WordPerfect, Lotus,  
Works, Compt. Dynacom  
ou Bedford. Max. 2  
personnes par cours. 1/2  
prix pour la 2e personne.  
**371-5862**  
Michel Houde  
MH Consultant

Les objets doivent être placés en bordure  
des propriétés près du trottoir, visibles et  
séparés des ordures ménagères.  
Aidez à garder votre ville propre et  
attrayante. Enlevez les objets inutiles et  
encombrants des terrains. Ramassez et  
ficolez les branches mortes. Elles seront  
ramassées.  
Cependant, ne mettez pas de roches,  
détritus de terre ni de gros troncs d'arbre.

**LOGIS  
À LOUER**  
Ormstown  
21/2, très propre  
\$275/mois  
tél.:  
829-2584 (jour)  
829-3831 (soir)

**Semico AVIS UAP**  
COURTAGE  
BLAIR  
BROKERAGE  
LTD.  
Nous aimerions aviser nos  
clients que la division des  
produits chimiques  
d'arrosage de notre  
entreprise a été vendue à  
M. Gilles McKenzie de St-  
Antoine-Abbé. Nous  
voudrions remercier notre  
clientèle pour son patronage  
et espérons qu'elle continuera de  
travailler avec Gilles.  
La nouvelle place d'affaires est située chez  
**M. Gilles McKenzie**  
2700 Rte 208, St-Antoine-Abbé • 827-2841  
Bob & Bill Blair

**MAISON  
À VENDRE**  
Ext. stucco, 3  
c.à c., 2 foyers,  
sous-sol fini,  
garage.  
(Garage  
commercial  
adjacent peut  
être démenagé)  
**\$60 000**  
4 rue Maxwell  
Ormstown  
tél.:  
829-2584 (jour)  
829-3831 (soir)

**SERVICE  
D'ABATTAGE  
GROS  
ET  
DÉTAIL**  
**BOUCHERIE VIAU INC.**  
SPÉCIALITÉS  
• VIANDE À CONGÉLATEUR  
• JAMBON FUMÉ D'AUTREFOIS  
TÉL.: 247-2130  
COVEY HILL RD., HEMMINGFORD

**MUNICIPALITÉ DE HAVELOCK  
AVIS PUBLIC**  
adressé aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des secteurs concernés Ra 1, Re 1, Ru2, pour les informer de la procédure d'enregistrement.  
AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:  
1. Lors d'une séance tenue le 5 avril 1994, le conseil a adopté le règlement numéro 192-5. L'objet de ce règlement est la création d'une zone "récréation de camping".  
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des secteurs Ra 1, Re 1, Ru 2, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.  
3. Ce registre sera accessible de 9h00 à 19h00, le 3 mai 1994, au 481, route 203 Havelock.  
4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 13.  
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19h30, le 3 mai 1994, dans la salle du conseil à l'hôtel de ville situé au 481, route 203 Havelock.  
6. Le règlement peut être consulté au 481, route 203 Havelock aux heures d'ouvertures habituelles.  
Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur:  
1. Condition générale à remplir le 5 avril 1994:  
Être soit domicilié dans la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé dans celle-ci, soit occupant d'un lieu d'affaires situé dans celle-ci.  
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 5 avril 1994:  
Être majeur et de citoyenneté canadienne.  
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'un lieu d'affaires: Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des occupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant du lieu d'affaires.  
Condition d'exercice du droit d'une personne morale de faire une demande à la CMQ: Être désigné à une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 5 avril, 1994 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.  
Description des secteurs concernés:  
Ra 1 = limité au nord par le chemin Covey Hill, à l'est par la rue Laberge jusqu'au lot 31-A-16 et son prolongement au centre du lac, au sud-est par le ruisseau du Gouffre et à l'ouest par le lot 31-C-P.  
Re 1 = limité au nord par le chemin Covey Hill, à l'est par les lots 30-G-P et 30-B, au sud par les lots 30-E-P, 31-A-P, 31-B-P et à l'ouest et au sud-ouest par le lot 31-C-P et le ruisseau du Gouffre.  
Ru 2 = situé à l'intersection de la route 203 et du chemin Covey Hill; sur le chemin Covey Hill sont incluses les propriétés riveraines situées entre les lots 81-E-P et 80-D-P pour le nord du chemin, et entre les lots 30-G-P et 29-B-P pour le sud du chemin

Donné à Havelock, 25 avril 1994.  
Pierrette Duquette-DeBlais  
secrétaire-trésorière

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMITÉ  
DU HAUT-SAINT-LAURENT  
AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

# AVIS PUBLIC

EST PART LES PRÉSENTES DONNÉES par le sousigné, François Landreville, secrétaire-trésorier de la Municipalité Régionale de Comité Le Haut-Saint-Laurent, ayant son siège social au 23 de la rue King, à Huntingdon, Québec, J0S 1H0.

QUE: les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique selon la loi, au siège social de la Municipalité Régionale de Comité Le Haut-Saint-Laurent, soit au 23 de la rue King, à Huntingdon, jeudi le neuvième jour de juin 1994 à dix heures de l'avant-midi pour défaut de paiement des taxes ou d'autres impositions dues sur ces immeubles, si ces taxes ne sont pas payées, avec les frais encourus, avant la vente.

L'adjudicataire de tout immeuble vendu lors de l'enchère publique sera tenu de payer son acquisition au moment de l'adjudication et ne seront acceptés pour paiement qu'argent comptant ou chèque certifié.

DONNÉ À HUNTINGDON, ce septième jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.  
François Landreville, secrétaire-trésorier.

## LISTE DES IMMEUBLES À ÊTRE VENDUS POUR NON PAIEMENT DES TAXES

Nom:	Matricule:	Lot(s):	Rang:	Cadastre officiel:	Taxes municipales:	Taxes scolaires:	Total taxes
Vallotton, Bruce Keith (26)	3791-72-1090	873		Canton de Godmanchester Paroisse de Saint-Anicet	2 492,04\$		2 492,04\$
Le lot numéro huit cent soixante-treize (873) faisant partie du cadastre officiel du Canton de Godmanchester, Paroisse de Saint-Anicet, circonscription foncière de Huntingdon, avec bâtisse dessus construite portant le numéro civique 5600, chemin Ridge, Saint-Anicet, Québec, J0S 1M0.							
Vigneau, Jean-Eudes (27)	3293-57-4824	590-160		Canton de Godmanchester Paroisse de Saint-Anicet	314,63\$	74,48\$	389,11\$
Le lot numéro cent soixante, subdivision officielle du lot originaire numéro cinq cent quatre-vingt-dix (590-160) faisant partie du cadastre officiel du Canton de Godmanchester, Paroisse de Saint-Anicet, circonscription foncière de Huntingdon.							
Walsh, Glen (28)	3498-37-1818	476-3		Canton de Godmanchester Paroisse de Saint-Anicet	1 486,84\$		1 486,84\$
Le lot numéro trois, subdivision officielle du lot originaire numéro quatre cent soixante-seize (476-3) faisant partie du cadastre officiel du Canton de Godmanchester, Paroisse de Saint-Anicet, circonscription foncière de Huntingdon, avec bâtisse dessus construite portant le numéro civique 2052, 96e Rue, Saint-Anicet, Québec, J0S 1M0.							
Aulich, Hans (29)	5984-41-6254	ptie 33B	1	Canton de Hinchinbrooke	342,35\$	90,78\$	433,13\$
Dans la municipalité du Canton de Hinchinbrooke, la partie de lot connu et désigné sous le numéro trente-trois B (ptie 33B) dans le premier rang aux plan et livre de renvoi officiels du Canton de Hinchinbrooke, d'une forme régulière, mesurant 200 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur, ayant une superficie de 20 000 pieds carrés, borné au nord par deux parties du lot 33B, la première partie appartenant à Minerva Davignon Haddad ou représentant portant le numéro de rôle 5984 41 3786, la deuxième partie appartenant à Debbie Drakovic De Gasse ou représentant portant le numéro de rôle 5984 41 9474; au sud par un droit de passage appelé "Meadow" appartenant à Alan, Lyn et Carol Davignon ou représentant faisant partie du lot 33B portant le numéro 5884 00 0022; à l'est par partie du lot 33B appartenant à Debbie Drakovic De Gasse ou représentant portant le numéro de rôle 5984 41 9474 et à 50 pieds du coin sud-est le long du chemin public appelé "Meadow" au coin sud-ouest du lot 34A27; à l'ouest par partie du lot 33B appartenant à Dorothy Parker ou représentant portant le numéro de rôle 5984 31 9368, avec bâtisse dessus construite ne portant aucun numéro civique.							
Côté, Pierre Sr. (31)	5785-92-6429	31A-1	1	Canton de Hinchinbrooke	2 257,84\$	524,22\$	2 782,06\$
Le lot numéro 31A-1 dans le premier rang, aux plan et livre de renvoi officiels du Canton de Hinchinbrooke portant le numéro de rôle 5785 92 6429 avec bâtisse dessus construite portant le numéro civique 3190 Chemin des Douanes Herdman, Hinchinbrooke, Québec J0S 1A0.							
Figol, Joseph (52)	5884-84-4191	ptie 32C	1	Canton de Hinchinbrooke	645,82\$	8,45\$	654,27\$
Dans la municipalité du Canton de Hinchinbrooke, la partie de lot connu et désigné sous le numéro trente-deux C (ptie 32C) dans le premier rang, aux plan et livre de renvoi officiels du Canton de Hinchinbrooke, d'une forme régulière mesurant 150 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur, ayant une superficie de 15 000 pieds carrés, borné au nord par un chemin municipal appelé "Grouse" faisant partie du lot 32C; au sud par deux parties du lot 32C, la première partie appartenant à Alan Davignon ou représentant portant le numéro de rôle 5884 84 0679, la deuxième partie appartenant à la Municipalité de Hinchinbrooke ou représentant portant le numéro de rôle 5884 84 7292; à l'est par partie du lot 32C appartenant à Serge Lemaire ou représentant portant le numéro de rôle 5884 84 0679 et du coin nord-est à 50 pieds le long du droit de passage appelé "Grouse" au coin nord-ouest du lot 32C-4.							
Fortier, Ghislaine (53)	5884-85-8097	ptie 32C	1	Canton de Hinchinbrooke	288,99\$	49,62\$	338,61\$
Dans la municipalité du Canton de Hinchinbrooke, la partie de lot connu et désigné sous le numéro trente-deux C (ptie 32C) dans le premier rang, aux plan et livre de renvoi officiels du Canton de Hinchinbrooke, d'une forme régulière mesurant 100 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur, ayant une superficie de 10 000 pieds carrés, borné au nord par partie du lot 32C appartenant à Clarence Ellis Härgay ou représentant portant le numéro de rôle 5884 86 6929; au sud par un droit de passage appelé "Maple" appartenant à Alan, Lyn et Carol Davignon ou représentant faisant partie du lot 32C portant le numéro de rôle 5884 00 0015; à l'est par partie du lot 32C appartenant à André Roussin ou représentant portant le numéro de rôle 5884 95 1993; à l'ouest par partie du lot 32C appartenant à Alex Buckles ou représentant portant le numéro de rôle 5884 86 3600 et du coin sud-est le long du droit de passage appelé "Maple" à 150 pieds du coin sud-ouest du lot 32C-22.							
Ouellet, Serge (65)	5984-13-8484	P33A	1	Canton de Hinchinbrooke	202,32\$	2,92\$	205,24\$
La partie du lot connu et désigné sous le numéro trente-trois A (Ptie 33A) dans le premier rang aux plan et livre de renvoi officiels du Canton de Hinchinbrooke, d'une forme régulière mesurant 50 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur, ayant une superficie de 5 000 pieds carrés, borné au nord par le lot 33A, appartenant à Louis Bourdage ou représentant portant le numéro de rôle 5984-24-0910; au sud par un droit de passage appelé "Cedar" appartenant à Alan, Lyn et Carol Davignon ou représentant faisant partie du lot 33A portant le numéro de rôle 5884-00-0019; à l'est par partie du lot 33A appartenant à René Henry ou représentant portant le numéro de rôle 5984-23-3980; à l'ouest par partie du lot 33A appartenant à Denis Babinou et Marjorie Forward ou représentant portant le numéro de rôle 5984-13-3998; et du coin sud-ouest le long du droit de passage appelé "Cedar" à 250 pieds du coin sud-est du lot 33A-11, avec bâtisse dessus construite ne portant aucun numéro civique.							
Payne, Wentworth (66)	5884-61-3579	P32B	1	Canton de Hinchinbrooke	594,99\$	236,61\$	831,60\$
La partie du lot connu et désigné sous le numéro trente-deux B (Ptie 32B) dans le premier rang aux plan et livre de renvoi officiels du Canton de Hinchinbrooke, d'une forme régulière mesurant 100 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur, ayant une superficie de 10 000 pieds carrés, borné au nord et à l'ouest par partie du lot 32B appartenant à Minerva Davignon Haddad ou représentant portant le numéro de rôle 5884-62-1508; au sud par un droit de passage appelé "Meadow" appartenant à Alan, Lyn et Carol Davignon ou représentant faisant partie du lot 32B portant le numéro de rôle 5884-00-0022; à l'est par partie du lot 32B appartenant à Agnès Fungkerberg Letouze ou représentant portant le numéro de rôle 5884-61-5778; à 350 pieds à l'est de la rue "Main", avec bâtisse dessus construite portant le numéro civique 1173, Meadow, Hinchinbrooke, Québec, J0S 1A0.							
Péneau, Gilles (70)	5984-36-9485	P33B	1	Canton de Hinchinbrooke	238,63\$	56,63\$	295,26\$
Un terrain vacant de forme régulière situé dans le Premier Rang du Canton de Hinchinbrooke, comté de Huntingdon, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du Canton de Hinchinbrooke, division d'enregistrement de Huntingdon, comme étant et faisant partie du lot P-33B dudit cadastre, mesurant cent cinquante pieds (150') de largeur et deux cent pieds (200') de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, et borné au nord par le lot P-33-B, au sud par un chemin privé appelé Catherine Drive, à l'est par le lot P-33-B et à l'ouest par le lot P-33-B. La ligne ouest du présent lot est située à une distance de mille deux cents pieds (1 200') du lot trente-deux-C (32-C).							
Fortin, Chantal (73)	3497-69-9153	P480		Canton de Godmanchester Paroisse de Saint-Anicet	2 643,76\$	1 206,38\$	3 850,14\$
Une partie du lot numéro quatre cent quatre-vingt (Ptie 480) aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Saint-Anicet, Canton de Godmanchester, division d'enregistrement de Huntingdon et bornée comme suit, au nord-ouest par une partie du lot originaire 480 et par la route 132 (Ptie 480), au nord-est par le lot 479, au sud-est par une autre partie du lot originaire 480, au sud-ouest par des parties du lot originaire 480 et à l'ouest par une partie du lot originaire 480. Le point de départ est le point "A" situé sur la limite sud-est de la route 132 à une distance de trois cent pieds et soixante-cinq centièmes de pied (301,76') de la ligne de division entre les lots 479 et 480. Cette distance étant mesurée le long de la route 132. Mesurant à partir du point "A", dans une direction sud-est, formant un angle extérieur avec la limite sud-est de la route 132 de 101 24'33", une distance de deux cent cinquante pieds et cinquante-trois centièmes de pied (260,53'), jusqu'au point "B"; de là, dans une direction nord-est, formant un angle extérieur de 89 22'48", une distance de deux cent quatre-vingt-douze pieds et sept centièmes de pied (292,07') jusqu'au point "C"; de là, dans une direction sud-est, formant un angle intérieur de 88 42'13", une distance de deux cent quatre-vingt-dix sept pieds et soixante-six centièmes de pied (297,66'), jusqu'au point "D"; de là, dans une direction sud-ouest, formant un angle extérieur de 268 42'13", une distance de trois cent quatre-vingt-cinq pieds et cinquante-cinq centièmes de pied (345,55') jusqu'au point "E"; de là, dans une direction nord-ouest, formant un angle intérieur de 88 42'13", une distance de cent soixante-huit pieds et soixante-quatorze centièmes de pied (168,74'), jusqu'au point "G"; de là, dans une direction nord, formant un angle extérieur de 235 52'16", une distance de vingt-neuf pieds et quatre-vingt-seize centièmes de pied (29,96'), jusqu'au point "H"; de là, dans une direction nord-ouest, formant un angle intérieur de 236 33'09", une distance de trois cent soixante-sept pieds et quarante-cinq centièmes de pied (367,45'), jusqu'au point "I"; de là, dans une direction nord-est, formant un angle intérieur de 101 24'33", une distance de trente pieds et soixante centièmes de pied (30,60'), jusqu'au point "A", point de départ. Contenant en superficie cent sept mille six cent quarante pieds carrés (107 640 pi. ca.).							
Gaudreau, Sylvain (19)	3588-99-0020	P-901 et 898-B		Canton de Godmanchester Paroisse de Saint-Anicet	1 535,66\$	613,84\$	2 149,50\$
Un terrain à être pris à même la partie nord du lot connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du Canton de Godmanchester, Paroisse de Saint-Anicet, circonscription foncière de Huntingdon, sous le numéro neuf cent (Ptie 901) dudit cadastre, mesurant ledit terrain d'une superficie de quinze (15) acres en superficie, plus ou moins, et bornée au nord par le chemin Currie, au sud par le chemin Ridge, à l'ouest par une partie du lot 903, et à l'est par le lot 898, mesurant deux cent cinquante et soixante-quatorze centièmes de pied (205,74 m) de largeur et trois cent quarante-et-un mètres (341 m) de profondeur.							
Peary, Gardner (24)	3294-49-3794	513-37		Canton de Godmanchester Paroisse de Saint-Anicet	168,01\$		168,01\$
Un emplacement situé dans la paroisse de Saint-Anicet, Comté de Huntingdon, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du Canton de Godmanchester, Paroisse de Saint-Anicet sous le lot numéro huit cent quatre-vingt-huit B (898B) dudit cadastre, ayant une superficie de vingt-six (26) acres plus ou moins bornée au nord par une partie du lot 898-B, au sud par le chemin Ridge, à l'est par une partie du lot 896 et à l'ouest par une partie du lot 901, mesurant cent quatre-vingt-dix mètres et cinquante centièmes de pied (190,50 m) de largeur et trois cent quarante-et-un mètres (341 m) de profondeur, avec bâtisse dessus construite et portant le numéro civique 5054 chemin Ridge, Saint-Anicet, Québec, J0S 1M0.							
Day, Dorothy				Canton de Godmanchester Paroisse de Saint-Anicet			
Le lot numéro trente-sept, subdivision officielle du lot originaire numéro cinq cent treize (513-37) faisant partie du cadastre officiel du Canton de Godmanchester, paroisse de Saint-Anicet, circonscription foncière de Huntingdon.							

# ANNONCES CLASSÉES

**HEURE DE  
TOMBÉE:  
AVANT 11:30  
A.M. LE LUNDI**

**TÉLÉPHONEZ  
264-  
5364**

## Maison de Campagne à Vendre à Havelock



7-1/2 pièces. Maison: 32x28, garage: 24x22, terrain payagé de 45,760 p.c.  
Appelez M. Bourdeau, Tél.: (514) 1-658-2553

## DR YVAN PERREAULT

**OUVERT 5 JOURS  
ET 2 SOIRÉES (MARDI et JEUDI)**

**SAMEDI: SUR RENDEZ-VOUS**

**264-5251** 79 WELLINGTON, HUNTINGDON  
**POUR URGENCE - 264-3574**

## CONSTRUCTION JEAN LATREILLE INC.

264-3245  
HUNTINGDON



• CONTRACTEUR GÉNÉRAL  
• RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL  
• RÉNOVATION • PRODUITS EN CIMENT  
• TERRAIN DISPONIBLE AVEC CONSTRUCTION

## ENCAN

**Pour Réal Primeau  
182, rang du 5, St-Louis de  
Gonzague, cté Beauharnois  
Vendredi le 29 avril 1994  
à 10 heures.**

Sera vendu: un très bon troupeau holstein de 50 têtes d'animaux, comprenant: 43 très bonnes vaches, plusieurs fraîches et pour la balance due en automne, 4 belles taures saillies et 3 belles génisses d'élevage. Ceci est un très bon groupe de vaches avec de bons pis et beaucoup de potentiel.

Roulant: 2 tracteurs MF dont un 285 avec cabine MF entièrement équipée, air climatisé, radio AM/FM, multi power, sortie d'huile, pneus 18.4 x 34, un 390 MF muni d'un chargeur Allied, att. rapide 660 multi power, sortie d'huile, pneus 15.5 x 38, N.B. que les tracteurs sont à l'état neuf, un camion GMC 1988 avec cabine de fibre de verre seulement 40,000 kilo., une presse à foin New Holland 311, un râtelier de côté New Holland 256 doigts doubles en caoutchouc, un faneur à foin Khun 4 toupies, 3 voitures plate forme dont 2 14' et une 16' avec train de compagnie, une herse à roulettes White 256 roues doubles genre semi portée 40 disques, un Grobber FC Vicon 1500T, 18' genre semi portée 35 dents muni d'un peigne émotteur à l'arrière, un semoir à grain MF 33 avec boîte à millage 15 disques, planteur à maïs John Deere 7000 4 rangs avec moniteur, un rouleau émotteur Brillion 13', une charrue Overum 3 versoirs avec déclencheurs à cylindre, att. 3 pts., un sarclure à maïs 4 rangs, ajustable pour la profondeur et muni d'appliqueur d'engrais au azote, herse à finir 4 panneaux, arroseuse White 100 gallons, att. 3 pts., une faucheuse conditionneuse New Holland 488, un chopper New Holland 38, une mangeoire à fourrage 18', une fourragère New Holland 717 avec tête à maïs 1 rang, une boîte à ensilage Dion 16' avec train Dion, une combine (batteuse) White Oliver #18 modèle trainant très propre, 2 mangeoires à foin sur roues 20', un épandeur à fumier Inter 570 tandem ponts neufs, souffleur à neige Allied 7' avec chute à cylindre, moulin à faucher Inter, épandeur à engrais, niveleuse 7', une génératrice Surge 25,000 ampères sur roues, compresseur à l'air, convoyeur à foin Allied 90' avec porte distributrice, un silo en douves Supérieur 16x45, videur à ensilage Patz B96, tableau de régie et plusieurs autres articles trop long à énumérer. N.B. La machinerie a été remise tout l'hiver, elle est dans un état impeccable.

Equipement laitier: un réservoir à lait Surge 600 gallons (1987) avec lavage auto., un pipe line Surge 2', installation pour 42 vaches, ligne à l'air ABS 3', 4 unités de traite pulsation alternative, compresseur Surge 1400 moteur 5 hp. Récolte: 1500 balles de foin 1ère coupe de très bonne qualité, 500 balles de paille et environ 200 tonnes d'ensilage de maïs et tout l'engrais naturel de l'hiver. Comptant ou prêt bancaire Cantine sur les lieux Pour information s'adresser au propriétaire (514-377-1165) ou à l'encanteur.

## Les Enchères René Houde inc.

554, chemin Giroux  
Bromptonville  
Tél.: 819-846-6267  
Fax: 819-846-4918

### À VENDRE

PLANTEUR DE maïs I.H.C., #800, 4 rangs, avec moniteur. Excellente condition. Tél.: 829-2188. (Q)

MGB 1979 originale, jaune, comme neuve. Tél.: 829-2367, demandez M. Laliberté. (S)

1 LIT D'EAU Queen size incluant 16 tiroirs, pas besoin de meuble. 1 bureau avec miroir. 2 loveats couleur vieux rose. 1 ensemble de table de salon en bois. 1 bureau pour office. Tél.: 264-3012. (Q)

FOURNAISE ÉLECTRIQUE, à l'eau chaude, presque neuve complètement automatique. Valve électrique, pompe de circulation, 55 pieds de calorifère. Toute offre raisonnable sera considérée. Tél.: 371-3138. (Q)

POTEAUX DE cèdre, tracteur Allis Chalmers, hydrostatique, 22 HP, 60 pouces de coupe. Tél.: 264-3973. (Q)

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE New Holland 479 en très bonne condition, 1 pulvérisateur Technoma 32' sur roue et aussi un wagon à grain. 264-2047. (Q)

FOIN, 1000 balles, luzerne 1ère coupe. Tél.: 264-4409. (Q)

HERSE À disques 28 disques (trainant); herse à disques 48 disques avec roues John Deere; semoir à maïs à plaques John Deere 4 rangs; tracteur Farmall Super C avec charrie hydraulique; moulinage Gehl, le tout hydraulique, modèle récent; sarclure 6 rangs Lilleston avec boîte à nitrate. Le tout en très bon état. Téléphone: (514) 825-2286.

ESSARTEUSE BERVAC 21 pieds. Tél.: 829-3202. (Q)

### À VENDRE

ROBE DE mariée (mai 93) Pronuptia, grandeur 9-10, organza & satin, avec traine. Voile double, diadème en perles & gants. Faut voir! Valeur 1500\$ laisserais à 500\$! Nathalie: 225-2043. (Q)

PONTIAC 6000 SE 1990, 4 portes, noire. Tél.: 247-2771, 9h00 à 17h00. (Q)

### À LOUER

MAGNIFIQUE MAISON située au 20 rue Chateauguay, 4 chambres à coucher et plus, foyer, garage, terrain, Tél.: 1-331-6105 après 19 heures. (04)

4-1/2, 1508 Jamestown, Ormstown. Tél.: 829-3312. (Q)

JOLIS LOGIS de 4-1/2 pièces, frais peinturés & renovés, situé 224A et 226 St-Louis, Valleyfield, loyer, bas \$355., haut \$335. Tél.: 264-6098. (04)

3-1/2, MEUBLÉ, eau chaude payée, tapis dans toutes les pièces. Disponible 1er mai. Tél.: 264-6893, 264-3005, 264-4800. (Q)

VIEILLE MAISON à la campagne, très propre, située à Ste-Barbe, dans un site calme, libre immédiatement, à la Vitacée de Ste-Barbe, 816 Chemin de l'Eglise, Tél.: 373-8429, 373-4518. Réjean Gagnon. (T)

APT. 8 pièces, bien situé près du Marché Richelieu et de l'École à St-Anicet. 1557 Route 132. Entrée laveuse-sécheuse, libre 1er juillet. \$415/mois. Tél.: 264-5681. (Q)

COTTAGE À Ormstown, secteur paisible, grand terrain, patio, garage, 3 chambres à coucher. Tél.: 829-3713. (R)

### À LOUER

APPARTEMENT 3-1/2 à louer, entrée laveuse-sécheuse, patio, stationnement, \$295/mois. Tél.: 371-2511, jour, 373-2857, soir. (02)

LOGIS DE 5-1/2 pièces, chauffage électrique, propre, espace de rangement, haut d'un duplex, situé au 388 Montcalm, loyer \$450. Valleyfield. Tél.: 264-6098. (04)

LOGIS DE 4-1/2 pièces, situé tout près du Cegep et hôpital sur la rue Montcalm, Valleyfield, chauffage électrique, planchers bois franc, très clair, renové loyer \$405. Tél.: 264-6098. (04)

LOGEMENT 3-1/2 à louer, Huntingdon, libre le 1er juillet '94, \$255 mois. Tél.: 264-3146 ou 264-5781. (04)

### OFFRE D'EMPLOI

ATTENTION! ATTENTION! Étudiant(e) Venez des tablettes de chocolat avec coupon rabais. Meilleur prix dans la province. Téléphoner au: 1-800-246-8783 ou à Sherbrooke au 1-819-823-8783

### PROPRIÉTÉS À REVENUS

VALLEYFIELD, 8-3-1/2, 2-5-1/2, revenu 54,000\$, taxes 6900 \$, prix demandé 330,000\$. Meilleur prix dans la province. Téléphoner au: 1-800-246-8783 ou à Sherbrooke au 1-819-823-8783

### FERME À VENDRE

STE-AGNÈS, Ridge Road. Urgent, petite ferme, 41 acres, maison renovée, idéal pour chevaux, libre. Tél.: 225-1140. (R)

### BATEAUX À VENDRE

BAYLINER - 20 pieds, Capri de luxe, open deck, moteur inboard Volvo 5 litres, à injection & turbo, remorque pour entreposage, sacrifierais à 9800\$. 264-3526. (Q)

POUR EMBARCATION: espace à louer, lac St-François, face au Club de golf St-Anicet, 264-3526. (Q)

### ON DEMANDE

CHAISE D'ÉLEVATEUR pour escalier. Tél.: 825-0138 ou 825-2198. (Q)

### ON DEMANDE

RECHERCHE monte-charge s'attachant à l'arrière d'un tracteur et ensemble de fourches. Tél.: 264-2665. (Q)

LIVREUR AVEC auto demandé. Tél.: 264-9743 ou 377-8925. (Q)

CHERCHE UNE place dans une pension. Victor Trépanier, au 916 Grimshaw Rd., Franklin Centre. (Q)

### CHERCHE GARDIENNE À DOMICILE

DU LUNDI au vendredi de 6h00 à 12h00 à Howick. Tél.: 825-2696. (Q)

### OFFRE D'EMPLOI

SERVEUSE, CUISINIÈRE temps partiel, se présenter au 1710 route 138, Huntingdon, avant 10 heures a.m. (Q)

ASSISTANTE DENTAIRE bilingue avec expérience. Tél.: 247-2077, 247-3347. (R)

### COURS

CHANCE UNIQUE. Cours de cuisine donné par Sr. Monique Chevrier, 1ère série de 5 cours débutant le 27 avril. Pour information et inscription: Suzanne 1-826-4657. Inscription obligatoire. Nombre de personnes limité. (R)

### VOUDRAIT ACHETER

TERRAINS BOISÉS ou coupes de bois sélectives ou à blanc. Avec chevaux. Tél.: (514) 451-6261, le soir après 20h00. (Q)

DISQUE USAGÉ pour tracteur 70 HP. Tél.: 829-3670. (Q)

### ANIMAUX

POULETTES prêtes à pondre, race Warren (rouge). Information: après 18h, 469-4063. (S)

### MAISON À VENDRE

ST-CHRYSOSTÔME maison bord de la rivière, grand terrain, 6 Ste-Anne, 52,000\$ négociable, 826-3205, 829-3076. (Q)

### CHAMBRE & PENSION

ANCIENNE résidence des Srs Dominicaines, chambres & pension pour r traités autonomes. Tous services inclus, 750\$ +. 444-5514. (Q)

### RÉSIDENCE/PERSONNES ÂGÉES

PLACES POUR résidents permanents ou temporaires dans une maison très confortable. Région de Howick ou St-Chrysostôme. Tél.: 825-0138, 825-2198. (Q)

### RECHERCHE

PLANNEUR À bois. Tél.: 264-4901. (Q)

### PÉPINIÈRE

ARBUSTES, ARBRES et conifères directement du producteur et en bas des prix de gros. Tél.: 825-2198. (R)

### GUIDE PROFESSIONNEL

PILON, MÉNARD & PILON NOTAIRES CLAUDE PILON CLAUDE MÉNARD DOLORES PILON 62 rue Chateauguay Huntingdon Tél.: 264-5336 Cessionnaire du greffe de Roger Fortier AUSSI BUREAU DE HOWICK (Hotel de Ville) Tous les jeudis p.m. Les autres jours sur rendez-vous

Pierre Meilleur Arpenteur Géomètre Tél.: 264-3090 31 rue York Huntingdon

RENÉ DULUDE INGÉNIEUR FORESTIER 1287 CH. GORE HUNTINGDON TÉL.: 264-6137

MARIO DUMAS Comptable Agréé 10 Delage, Ormstown Tél.: 829-3466

À LOUER TÉL.: 264-5364

lee finnie homéopathe 52 BRIDGE, ORMSTOWN Tél.: 829-2352

**DM** vous offre la clé-du service -des bas prix -sans comptant

**CADILLAC SEDAN DE VILLE 1993:** tout équipée, 24,000km, clé d'or édition gold  
**FAUT VOIR! 29 995 \$**

OUVERT LE SAMEDI

**PONTIAC FIREFLY 1991:** décapotable, aut. blanc, 39,000km. Balance de garantie GM  
**SPÉCIAL 7 995 \$**

**CAVALIER S/W 1992:** aut. air, (nouveau vert) Balance de garantie GM  
**SPÉCIAL 11 995 \$**

**DYNASTIE LE 1993:** blanc toute équipée, édition gold. Balance de garantie 7 ans/115 000km  
**SUPER AUBAINE 15 995 \$**

**EAGLE SUMMIT LX 1993:** 14,000km, Balance de garantie GM  
**FAUT VOIR 14 495 \$**

**NISSAN ALTIMA 1993:** 9,000km, blanc, toute équipée. Balance de garantie 6 ans / 100 000km  
**SUPER AUBAINE 16 995 \$**

**JEEP YJ 1993:** blanc, 17,000km, 2 toits blanc d'or. Balance de garantie 7 ans / 115 000km  
**SPÉCIAL 14 995 \$**

**AÉROSTAR 1992:** bas kilométrage, Balance de garantie FAUT VOIR!  
**SEULEMENT 12 495 \$**

**DODGE SPIRIT 1994:** V-6, air, volant inclinable, régulateur vitesse, mags, rack, Balance de garantie  
**SPÉCIAL 13 995 \$**

**TRACKER 1991:** automatique, 35,000km, Balance de garantie  
**FAUT VOIR 9 995 \$**

**DM** AUTOMOBILES 1075 BOUL LANGLOIS, GRANDE-ÎLE VALLEYFIELD 371-8888



**À vendre**

Baby Grand Piano, Chickering. Demande \$6,000.00, ou prix à discuter.  
**Tél.: 377-3850**

**Économisez des \$\$\$ sur votre Bois de chauffage**

**Bois CD Wood Enr.**  
100% bois franc (min. 75% érable dur)  
**SPÉCIAL PRÉ-SAISON**

43' la corde, coupée, fendue, livrée, incluant TPS & TVQ  
Prix basé sur plein chargement de 30 cordes (4'x8'x16")  
(1/2 chargement de 15 cordes disponible)

**Bois CD Wood Enr.**  
Tel.: 825-1122 • Fax: 825-1133

Solde de papier peint

**RABAIS DE 40%**

Faites des économies sensationnelles sur un vaste choix de motifs et de bordures par Sunworthy. Venez économiser sans tarder - cette offre est d'une durée limitée.

Open 7 jours - vendredi 9h00 à 17h30 / samedi 9h00 à 16h00

**BMR D. N. RACINE INC.** 264-5533  
**ATHELSTAN, QUÉBEC** 264-5379

**La Source sportive**

Huntingdon

**Une soirée des lauréats chez le Club de patinage artistique**

Le texte de Cyril Alary Ormstown - La présentation d'une Soirée des Lauréats chez le Club de patinage artistique de Huntingdon permettra aux 175 jeunes d'oublier la façon que la saison 1993-1994 s'est terminée.

En effet, rappelons que le lundi 7 mars, un incendie causait des dommages

considérables à la salle des compresses de la Patinoire régionale de Huntingdon. C'est ainsi que la saison d'activités du Club de patinage artistique et des autres clubs prenait fin abruptement.

Mais, pour les quelque 175 jeunes patineurs du Club, cette

journée du 7 mars devait marquer le début des pratiques en vue de la préparation de la 15e édition du spectacle annuel de fin d'année que l'on surnomme Revue sur Glace. Ce feu aurait mis fin à cette période tant attendue par les jeunes, et même une foule de

bénévoles qui auraient normalement travaillé à la préparation du programme, des costumes, de l'éclairage et des pièces musicales.

Le Club de patinage artistique a voulu organiser une activité afin de compenser cette grande déception des jeunes patineurs. C'est pourquoi le comité a pensé à la présentation d'une Soirée des Lauréats. Ce banquet aura lieu le samedi 30 avril au Centre récréatif à Ormstown.

Alors, les jeunes patineurs pourront déguster un succulent souper au spaghetti. Par la suite, le comité procédera à la remise des trophées.

**LOGEMENT ST-CONSTANT**  
4-1/2 style condo, logements très, très grands, modernes, bien éclairés, grands balcons avec porte-patio, très grandes fenêtres, luxueuse toilette en céramique, plancher de salon en bois, chambre de lavage séparée, entrée séparée, stationnement extérieur  
366-4613, 638-0848

**HUNTINGDON CURLING CLUB DÉJEUNER DU PRÉSIDENT**  
Dimanche 1er mai, 1994 de 9h00 à 13h00  
Adultes: \$6,00  
Enfants 6-12: \$3,00  
Moins de 6 ans: admission gratuite  
Bienvenue à tous

**VENTE DE LINGE**  
3 et 4 mai de 9h00 à 17h00  
5 mai de 9h00 à 12h00  
À la salle Paroissiale St-Joseph  
Organisée par les Dames Chrétiennes

**PARTIE DE CARTES "500"**  
organisée par les Fermières de Ste-Agnès-de-Dundee  
Vendredi le 29 avril 1994  
20:00 hres  
Un goûter sera servi  
Bienvenue à tous.

**Le Dundee W.I. tiendra son DÉPÔT ANNUEL POUR L'ARMÉE DU SALUT**  
à l'Hôtel de Ville de Ste-Agnès  
Mercredi 4 mai de 9h00 à 16h00  
Informations: 264-4301 or 264-5974

**POMPIERS VOLONTAIRES FRANKLIN SOUPER ANNUEL AUX CRÊPES**  
Samedi le 30 avril 1994 à 17h00  
ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE FRANKLIN  
Adultes \$6.00 •  
Enfants 12 ans et moins \$3.00  
Bienvenue à tous

**BINGO**  
au profit de CANADA SCOUTS GHANA '94  
14 PRIX: \$50.00  
GRAND PRIX: \$300.00  
7 mai 1994 à 19h30  
Centre Récréatif, Ormstown  
Admission: \$5.00

**MUNICIPALITÉ FRANKLIN AVIS PUBLIC**

Est par les présentes donné par le soussigné, Que: -

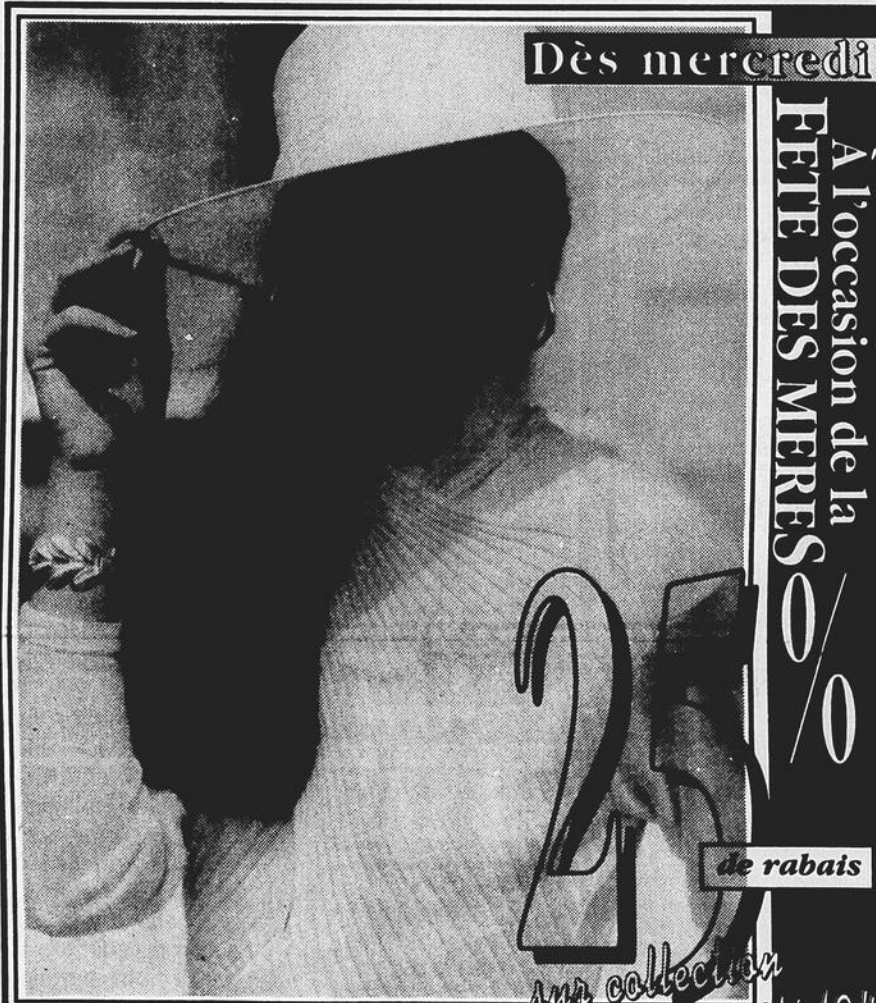
Le Conseil Municipal mandate Mme Nancy Westerman, secrétaire-trésorière à être la responsable aux documents de ladite municipalité.

Donné à Franklin S.D. ce 19ième jour d'avril mil neuf cent quatre vingt quatorze.

Nancy Westerman  
Secrétaire-trésorière

**SERVICE COMPLET POUR PIANO**  
ARON BOUSEL  
PATIENCE MEIGS BOUSEL  
ACCORDEMENT, RÉPARATION  
829-3517  
PIANO RECONDITIONNÉ À VENDRE

**AVIS PUBLIC**  
Le Comité Interligue de Balle de Huntingdon Inc. (Comité sur l'éclairage)  
Sujet: Terrains de balle à la Polyvalente Arthur-Pigeon  
Cet avis est pour vous informer que moi, Richard Saumier, démissionne comme président du comité sur l'éclairage. Je décline toute responsabilité pour quelque activité que ce soit, sur ou hors du terrain. Quiconque intéressé à s'impliquer au sein de ce comité est prié d'appeler Louise Brisebois au 264-9505, et laisser son nom et numéro de téléphone.  
Merci  
Richard Saumier



**Reine Paquette**  
VÊTEMENTS POUR DAMES  
365 Blvd du Havre, Valleyfield  
(coin Alexandre - voisin Nicolo) 377-4998

**La Source locale**

Saint-Louis-de-Gonzague

**Un spectacle d'amateurs de jeunes talents locaux**

texte de Cyril Alary

Saint-Louis-de-Gonzague - "Une autre activité mettra à l'épreuve notre belle jeunesse", a précisé René

Gagnier, publiciste du Club optimiste de Saint-Louis-de-Gonzague.

En effet, le dimanche 1er mai, à 15 heures, les jeunes de cette

participeront à un spectacle d'amateurs. Ils devront dévoiler leurs talents cachés, ce qui promet d'être très intéressant sur toute la ligne. Cette activité se déroulera à

l'église de la Paroisse de Saint-Louis-de-Gonzague.

Le coût d'entrée d'un dollar seulement vous permettra de voir un spectacle varié et intéressant, selon René

Gagnier. Cette activité sera suivie du souper spaghetti des Optimistes à prix populaire. Votre présence serait grandement appréciée.

**OFFRE D'EMPLOI**

**PLOMBIER / JOURNALIER**

Entreprise spécialisée dans les travaux de construction industrielle, municipale, recherche plombiers, apprentis plombiers et journaliers pour du travail dans la région de Huntingdon.

Faire parvenir curriculum vitae au:

C.P. 7217

CHARLESBOURG, G1G 5E5



**SANI-TRE**

35 ANS DE SERVICE

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES

RÉPARATION DE COUVERT

**YVES TREPANIER & fils**

ST-ANICET 264-2048

**AUX HABITS CHÂTEAUGUAY**

**PANTALONS**

- 28-30 3 pour 1
- 32-44 100% polyester 2/49.95\$
- 32-44 Poly-laine Poly-acrylique Poly-viscose Mode 2/79.95\$
- 28-40 Coton, poly-coton 2 pour 1
- 32-50 Jeans 59.95\$
- 46-64 Pantalons 2/89.95\$

**SUPER VENTE DU MANUFACTURIER LOT DE 500 COMPLETS**

**99.95\$**

(Rég. 199.95\$ et plus)

• Choix de styles et couleurs  
• Ajustements faits sur place GRATUITEMENT

**VESTONS**

- 89.95 139.95 189.95 179.95
- 159.95 199.95
- 2 POUR 1 Gr. 36 38 3 POUR 1

**OUVERT 7 JOURS**

**Aux habits CHÂTEAUGUAY**  
296 BOUL. D'ANJOU, CHÂTEAUGUAY, 691-7608  
chèques personnels

**COUPON CADEAU**  
DE  
DOLLARS

**La Place du Bateau**



**MOTEURS HORS-BORD DE TOUTES CATÉGORIES ET À VOTRE CHOIX!**

**VENEZ LES VOIR!**

**MARINA PORT-LEWIS INC.**

VENTE - SERVICE - ENTREPOSAGE - LOCATION

264 CHEMIN DE PLANCHE, PORT LEWIS ST-ANICET, Qc. (Lac St-François) TEL.: 264-6176

**DIMANCHE LE 8 MAI**

**La Fête des Mères**

TOUTE LA MARCHANDISE JUSQU'À **50%** de rabais

Plusieurs surprises vous attendent

- Boxers
- Bustiers
- Pour Elle Et Lui

Fine lingerie  
Vêtements d'intérieur  
Vêtements de croisière  
Maillots

**Boutique Mirage** enr.  
PLAN DE MISE DE CÔTÉ  
59, GRANDE-ILE, VALLEYFIELD • 371-4749

Denise Lespérance propriétaire